

ALENIA TEAM



Alenia è la nuova bilancia Dataprocess Europe PC-based con sistema operativo Linux che, per il suo design esclusivo e la sua tecnologia, si propone come un prodotto altamente innovativo. Dalla versione tradizionale creata per soddisfare le esigenze di tutti i punti di vendita, sono nate anche la versione bassa particolarmente adatta per il settore ortofrutta, la sospesa per incontrare le esigenze del mercato del pesce e la self-service per i piccoli e i grandi supermercati, quindi una "VERA SQUADRA" capace di esaudire le necessità di qualsiasi punto vendita. La semplicità d'uso e la facilità di apprendimento da parte degli utenti sono rese possibili grazie alle sequenze guidate che appaiono sul monitor con la semplice pressione di alcuni tasti. La possibilità di tracciare i prodotti, come previsto dalla normativa CEE, rende queste bilance uno strumento sicuro per i consumatori.

The Alenia is the new PC-based retail scale with a Linux operating system. It is a highly innovative scale through it's design and technology. The "Alenia TEAM" has been increased so that there is an Alenia suitable for any type of situation; a low-level version (commonly used where a high customer display is not necessary), a hanging version (commonly used in 'wet' environments), a self-service touch-screen scale (for any labelling application) and, of course, there is still the original high-level version. The scales are easy to use and even have an on-screen help function. With a comprehensive traceability program as standard, the user can be sure of complying with any legislation necessary on the sale of their products.



Alenia est la nouvelle balance Dataprocess Europe sur base PC avec système d'exploitation Linux qui, par son design exclusif et sa technologie, se présente comme un produit hautement innovant. A partir de la version traditionnelle créée pour satisfaire les exigences de tous les points de vente, différentes versions ont été réalisées: La version compacte particulièrement adaptée au secteur fruits et légumes et au commerce ambulante. La version suspendue idéalement pensée pour le marché du poisson. La version libre-service pour les petits et grands supermarchés. Ainsi est constituée une "VERITABLE EQUIPE" capable de répondre aux nécessités de tous types de points de vente. La simplicité d'utilisation et la facilité d'apprentissage pour les utilisateurs sont optimisées par les informations qui apparaissent sur l'écran et qui sont accessibles par une simple pression sur une touche. La possibilité de traçabilité pour les produits, comme prévu par les normes CEE, qualifie cette balance comme étant un instrument sûr pour les consommateurs.



Alenia es la nueva balanza de Dataprocess Europe basada en PC con sistema operativo Linux que, por su diseño exclusivo y su tecnología, se presenta como un producto altamente innovador. De la versión tradicional, creada para satisfacer las exigencias de todos los puntos de venta, nace también la versión baja especialmente indicada para el sector hortofrutícola, la colgada para afrontar las exigencias del mercado del pescado y la self-service para los pequeños y grandes supermercados. Son, por lo tanto, un "EFICAZ EQUIPO" capaz de atender las necesidades de cualquier punto de venta. Su sencillez de uso y su facilidad de aprendizaje para los usuarios, son posibles gracias a las secuencias guiadas que aparecen en el monitor con la simple acción de algunas teclas. La posibilidad de trazar los productos, como está previsto en la normativa CEE, convierten estas balanzas en un instrumento seguro para los consumidores.



WIRELESS SYSTEM



La possibilità di collegamento attraverso la rete Ethernet o wireless e l'ampia gamma di modelli rendono Alenia una bilancia completa e adatta alle diverse esigenze sia del piccolo negozio che della grande distribuzione organizzata.



The Ethernet and wireless standard network connectivity offers a wide range of system configurations suitable for any type of application.



La possibilité de connexion par réseau Ethernet ou sans fil et la large gamme de modèles font de l'Alenia une balance complète et adaptée aux diverses exigences des petits commerces et de la grande distribution organisée.



La posibilidad de conexión a través de la red Ethernet o wireless y la amplia gama de modelos, convierten la Alenia en una balanza completa que se adapta a las distintas exigencias tanto de la pequeña tienda como de la gran distribución organizada.



Il grande monitor LCD colori, 10", luminoso e ad alta risoluzione, è la prima caratteristica di Alenia che attira l'attenzione.

The Alenia has a bright, high resolution graphic colour display.

Le grand écran LCD en couleurs, 10", lumineux et de haute résolution, est la première caractéristique de l'ALENIA qui attire l'attention.

El monitor LCD a color, de 10", luminoso y de alta resolución, es la primera característica de Alenia que llama la atención.



ALCUNE CARATTERISTICHE TECNICHE E FUNZIONALI

CPU

PC-Based con sistema operativo Linux

VISORI

Lato operatore: LCD VGA a colori 10,4",
mostra gli operatori effettivi
Lato cliente: LCD 1.4VGA monocromatico 5,7",
mostra il nome dell'operatore
che sta servendo

COLLEGABILITÀ

Rete Ethernet 10/100 Mbit, Protocollo TCP/IP;
2 Rs 232 (modem, lettore barcode, registratore di cassa); 1 USB;
Rete wireless IE802.11b (opzione); connettore cassetto

PLU

- descrizione: 20 caratteri + testo ingredienti + "pop-up"
riservati all'operatore
- sconto % - promozioni a tre livelli

FUNZIONI DI STAMPA

5 modalità di stampa: etichetta normale, automatica,
di confezionamento, scontrino normale, scontrino per singola
transazione (etichette e scontrini adesivi richiedono il dispositivo
riavvolgitore opzionale)

Funzioni di HELP in linea, per autoapprendimento
Software di configurazione CW1000

SOME TECHNICAL AND FUNCTIONAL SPECIFICATIONS

CPU

PC-based, operating system LINUX

DISPLAYS

Operator display: LCD VGA colour 10,4"
Customer display: LCD 1.4VGA monochrome 5"
All active operators are shown on the operator
display and the current operator shown
on customer display

INTERFACES

Ethernet 10/100 Mbit and Wireless LAN IE802.11b (optional),
Protocol TCP/IP; 2 Rs 232 (barcode reader, modem, cash register);
1 USB; cash drawer

PLU (Product Look Up)

- description: 20 characters + additional text for ingredients
+ additional text as "pop-up" window for the operator
- discount function, special price function on 3 levels per product

PRINTING METHODS

Print: label, automatic label, pre-pack label, complete total receipt,
single receipt per product entry (for any kind of label,
other than receipt, the optional rewinder is requested)

SCREEN HELP FUNCTION IS AVAILABLE
WINDOWS CONFIGURATION SOFTWARE (CW-1000)

QUELQUES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONNELLES

CPU

Sur base PC avec système d'exploitation Linux

AFFICHAGE

coté vendeur: LCD VGA couleurs 10,4",
indique les vendeurs actifs
coté client: LCD 1,4VGA monochrome 5",
indique le nom du vendeur

CONNEXIONS

Réseau Ethernet 10/100 Mbit, Protocole TCP/IP;
2 RS 232 (lecteur code-barre, caisse enregistreuse); 1 USB;
réseau sans fil IE802.11b (option); connecteurs pour tiroir-caisse

PLU

- description: 20 caractères + ingrédients + texte "pop-up"
réservé au vendeur
- escompte % - prix sur trois niveaux (poids ou quantité)

MODES D'IMPRESSION

5 modes d'impression (selon options): ticket normal, ticket coup
par coup, étiquette, étiquette automatique, étiquette préemballage
(ré-enrouleur en option pour les impressions sur étiquette)

Logiciel de configuration sous Windows (CW-1000)
Fonction Aide en ligne pour apprentissage

ALGUNAS CARACTERISTICAS TECNICAS Y FUNCIONALES

CPU

basada en placa de CPU con sistema operativo Linux

VISORES

por el lado del vendedor: LCD VGA a color de 10,4",
muestra los vendedores activos
por el lado cliente: LCD 1.4VGA monocro de 5",
muestra el nombre del vendedor
que nos está sirviendo.

CONECTIVIDAD

Rete Ethernet 10/100 Mbit, Protocolo TCP/IP;
2 Rs 232 (lector de códigos de barras, modems, cajas registradoras);
1 USB; Rete wireless IE802.11b (opcional);
conector a cajón monedero

PLU

- descripción: 20 caracteres + texto ingredientes
+ textos "pop-up" reservados al vendedor
- descuento %, promociones a 3 niveles

FUNCIONES DE IMPRESORA

5 modalidades de impresión: etiqueta normal, automática,
de preempaqueado, ticket normal, resguardo por transacción individual
(etiquetas y tickets adhesivos se necesita el dispositivo rebobinador
opcional)

FUNCION DE HELP EN LINEA PARA AUTO APRENDIZAJE
WINDOWS SOFTWARE CONFIGURACION (CW-1000)

Le informazioni tecniche riportate sono ad uso commerciale e potrebbero variare senza preavviso

Specifications are subject to change for product enhancements without notice

Les informations techniques figurant dans la présente notice sont à usage commercial et peuvent être modifiées sans préavis

Las informaciones técnicas indicadas son para el empleo comercial y podrían variar sin preaviso. Para mayores explicaciones contactar con nuestros centros técnicos.



DATAPROCESS

DATAPROCESS EUROPE SpA

Viale dell'Artigianato, 19 - 20082 Binasco (MI)
Tel. 02.90.022.1 - Fax 02.90.091.353
www.dataprocess.it
e-mail: info@dataprocess.it

Filiali Italia:

Vigano di Gaggiano (MI) - tel. 02 900221
e-mail: info.nord@dataprocess.it

Pieve a Nievole (PT) - fax 0572 520229
e-mail: info.pieve@dataprocess.it

Matera - tel. 0835 268835
e-mail: info.matera@dataprocess.it

Nola (NA) - tel. 081 5126625
e-mail: info.nola@dataprocess.it

Roma - tel. 06 62283277
e-mail: info.roma@dataprocess.it

Branch Great Britain

tel. 01 254 685200 - fax 01 254 685202
e-mail: info.uk@dataprocess.it

Succursale France

tel. 01 48466900 - fax 01 48468359
e-mail: info.france@dataprocess.it

Filiales Espana

Barcelona
tel. 093 4773040 - fax 093 4808022
e-mail: info.barcelona@dataprocess.it

Valencia
tel. 096 3669179 - fax 096 3665000
e-mail: info.valencia@dataprocess.it

Madrid

tel. 091 4280086 - fax 091 4280042
e-mail: info.madrid@dataprocess.it

Niederlassung Deutschland

tel. 06033 9242580 - fax 06033 9242581
e-mail: info.germany@dataprocess.it

Filia Polska

Sopot
tel. +48 58 5550058 - fax +48 58 5550059
e-mail: info.polska@dataprocess.it

Krakow
tel 012 6585442 - fax 012 6585449

Υποκατάστημα Ελλάδα

τηλ.: 210 810 5990/1
fax: 210 810 5992
e-mail: info.greece@dataprocess.it

SINCERT

